

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

9 juin 2005

PROPOSITION DE LOI

**de promotion de la participation sociale et
de l'épanouissement culturel et sportif des
usagers des services des centres publics
d'action sociale**

(déposée par M. Koen T'Sijen et consorts)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

9 juni 2005

WETSVOORSTEL

**tot bevordering van de maatschappelijke
participatie en de culturele en sportieve
ontplooiing van de gebruikers van de
dienstverlening van de openbare centra voor
maatschappelijk welzijn**

(ingediend door de heer Koen T'Sijen c.s.)

RÉSUMÉ

Les auteurs de cette proposition de loi souhaitent faciliter l'accès des personnes défavorisées aux activités culturelles, sportives et aux nouvelles technologies de l'information et de la communication. Aujourd'hui, les CPAS reçoivent déjà un subside pour aider ces personnes, mais il leur est difficile d'élaborer une politique à plus long terme du fait qu'ils ne connaissent jamais le montant du subside qu'ils recevront l'année suivante. Les auteurs de cette proposition souhaitent remédier à cette lacune en inscrivant le régime de subventionnement dans la loi.

SAMENVATTING

Met dit wetsvoorstel willen de indieners de kansarmen meer mogelijkheden bieden om deel te nemen aan cultuur, sport en de nieuwe informatie- en communicatietechnologieën. Vandaag ontvangen OCMW's reeds een subsidie om deze mensen te helpen, maar omdat ze nooit weten welke subsidie zij het daaropvolgende jaar zullen ontvangen, is het voor de centra moeilijk om een beleid uit te stippelen op langere termijn. De indieners willen dit verhelpen door de subsidieregeling bij wet vast te stellen.

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>Vlaams Belang</i>	: Vlaams Belang
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif

QRVA : Questions et Réponses écrites

CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)

CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue)

CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)

PLEN : Séance plénière

COM : Réunion de commission

MOT : Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer

QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden

CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)

CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft)

CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toezpraken (met de bijlagen)
(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)

PLEN : Plenum

COM : Commissievergadering

MOT : Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

«Il est difficile de mener une vie moderne parce que la vie a perdu son caractère d'auto- évidence. Vivre en supportant la «tyrannie des difficultés» est difficile pour tout le monde mais tout particulièrement pour ceux qui ne sont pas bien armés pour les affronter. Naît ainsi une nouvelle forme d'exclusion dont sont victimes ceux qui n'ont pas su faire leur choix. La société de la deuxième modernité est une société faite par et pour les «les têtes bien faites».¹

L'on prend de plus en plus conscience que les différences persistantes de prospérité sont également liées aux différences en matière de capital social, que l'on définit comme un ensemble de réseaux, ainsi que de normes, de valeurs et de convictions communes qui facilitent la coopération au sein de groupes ou entre ceux-ci, ce qui permet d'atteindre de manière plus effective des objectifs communs. Les relations sociales des gens déterminent dans une large mesure les sources (im)matérielles auxquelles ils ont accès et, par là même, leurs opportunités d'intégration sociale et de participation à la communauté.

Si l'on entend permettre aux personnes défavorisées de se réinsérer dans la société et de briser ainsi le cercle vicieux de la pauvreté, il faut faire en sorte qu'ils puissent reprendre contact avec la société. La participation à la vie sociale peut à cet égard jouer un rôle important.

Depuis l'adoption, le 10 décembre 1948, de la Déclaration universelle des droits de l'homme, toute personne a le droit de «prendre part librement à la vie culturelle et de jouir des arts». L'article 23 de la Constitution belge dispose que chacun a le droit de mener une vie conforme à la dignité humaine. Il prévoit plus spécifiquement que chacun a droit à un épanouissement culturel et social.

La présente loi vise dès lors à associer les personnes défavorisées à la vie sociale, par exemple en les faisant participer à la vie culturelle, à la vie sportive et aux nouvelles technologies d'information et de communication. Le fait de sortir davantage et de rencontrer plus de gens peut aider les personnes défavorisées à devenir des acteurs à part entière de la société.

¹ Lammertyn, F., (1999). *Zorg in verandering*. In: Baert, H., De Bie, M. Desmet, A., Hellinckx, L., Verbeke, L. (eds.), *Handboek Samenlevingsopbouw in Vlaanderen* (pp. 51-68). Brugge: Die Keure.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

«Een modern leven leiden is moeilijk omdat het leven zijn zelfevident karakter heeft verloren. Leven met de 'tirannie van mogelijkheden' is voor iedereen moeilijk maar vooral voor zij die hiervoor niet goed zijn toegerust. Hierdoor ontstaat er een nieuwe vorm van uitsluiting van hen die niet hebben kunnen voldoen aan hun verplichting tot kiezen. De samenleving van de tweede moderniteit is een samenleving van en voor «clever people».¹

Het inzicht groeit dat hardnekkige verschillen in welvaart ook samenhangen met verschillen in sociaal kapitaal dat gedefinieerd wordt als een geheel van netwerken, gedeelde normen en waarden en verstandhoudingen die de samenwerking binnen en tussen groepen vergemakkelijkt waardoor de gezamenlijke doelstellingen effectiever bereikt worden. De sociale relaties die mensen hebben, bepalen in grote mate mee de (im)materiële bronnen waar zij toegang toe hebben en daaruit afgeleid hun mogelijkheden tot maatschappelijke integratie en participatie aan de samenleving.

Wanneer we ervoor willen zorgen dat kansarmen zich terug kunnen integreren in de maatschappij en zo de vicieuze armoedecirkel kunnen doorbreken, moeten we ervoor zorgen dat zij terug aansluiting kunnen vinden bij de maatschappij. Participatie in het maatschappelijk leven kan hier een grote rol vervullen.

Sinds 10 december 1948, bij de opstelling van de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens, heeft iedereen het recht om «vrijelijk deel te nemen aan het culturele leven en om te genieten van kunst». Artikel 23 van de Belgische Grondwet stelt dat iedereen het recht heeft een menswaardig leven te leiden. Specifieker staat er dat iedereen recht heeft op culturele en maatschappelijke ontplooiing.

Deze wet wil dan ook de kansarmen in het sociale leven betrekken. Dit kan gebeuren door ze te laten deelnemen aan cultuur, sport en de nieuwe informatie- en communicatietechnologie. Wanneer de kansarmen meer buiten en onder de mensen komen, kan dit een opstap vormen voor het volwaardig kunnen meepraten, kunnen deelnemen aan de samenleving.

¹ Lammertyn, F., (1999). *Zorg in verandering*. In: Baert, H., De Bie, M. Desmet, A., Hellinckx, L., Verbeke, L. (eds.), *Handboek Samenlevingsopbouw in Vlaanderen* (pp. 51-68). Brugge: Die Keure.

Un élément essentiel des projets visant à favoriser la participation sociale est, par définition, l'accessibilité. C'est pourquoi le CPAS est le niveau le plus approprié pour mettre cette mesure en œuvre en fonction de la situation spécifique de la commune et des clients concernés.

En 2003 et 2004, la répartition des moyens affectés aux objectifs précités a été, à chaque fois, réglée par arrêté royal. Après analyse, il s'est avéré que la mesure avait des effets positifs en ce sens que l'on a constaté un changement d'attitude positif chez les usagers. On a ainsi remarqué que les usagers avaient retrouvé leur confiance en eux ainsi qu'un sentiment de dignité et qu'ils se montraient plus entreprenants.

Le recours à des arrêtés royaux présente le grand inconvénient que les CPAS sont souvent informés très tardivement de la poursuite ou non de la mesure. Il leur est ainsi très difficile de travailler à long terme.

Nous attendons des CPAS qu'ils développent une vision en matière de participation et il est dès lors aussi très important que les mesures «de promotion de la participation sociale et l'épanouissement culturel et sportif des usagers des services des CPAS» soient fixées par une loi.

Zeer belangrijk bij projecten ter bevordering van de maatschappelijke participatie is per definitie de laagdrempeligheid. Daarom zijn de OCMW's het beste niveau om de maatregel in de praktijk om te zetten en in te vullen volgens de specifieke situatie van zowel de gemeente als van de betrokken cliënten.

In 2003 en 2004 werd de verdeling van middelen voor bovenstaande doelstellingen telkens met een koninklijk besluit geregeld. Na onderzoek bleek dat de maatregel positieve effecten had in de zin dat men een positieve attitudeverandering merkte bij de cliënten. Zo zag men dat de cliënten hun zelfvertrouwen terugwonen en terug een gevoel van eigenwaarde kregen en dat zij ondernemender werden.

Een groot probleem bij het werken met koninklijke besluiten was dat de OCMW's vaak zeer laat wisten of de maatregel verder gezet werd of niet. Zo werd het werken op langere termijn zeer moeilijk.

We verwachten van de OCMW's dat zij een visie uitbouwen rond participatie en daarom is het dan ook zeer belangrijk dat de maatregelen «ter bevordering van de maatschappelijke participatie en de culturele en sportieve ontplooiing van de gebruikers van de OCMW's» vastgesteld worden bij wet.

Koen T'SIJEN (sp.a-spirit)
Greet VAN GOOL (sp.a-spirit)
Nahima LANRJI (CD&V)
Jean-Jacques VISEUR (cdH)
Yvan MAYEUR (PS)

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Pour l'application de la présente loi, l'on entend par:

- centre, centres: le centre public, respectivement les centres publics, d'action sociale;
- usager: toute personne qui fait usage des services publics relevant des missions du centre, sous quelle que forme que ce soit.

Art. 3

Une subvention est octroyée aux centres en vue de favoriser la participation sociale et l'épanouissement culturel et sportif de leurs usagers.

Ils peuvent utiliser cette subvention pour:

1° le financement total ou partiel de la participation des usagers à des manifestations sociales, sportives ou culturelles;

2° le financement total ou partiel de la participation des usagers à des associations sociales, culturelles ou sportives, y compris les cotisations et les fournitures et équipements nécessaires à cette participation;

3° le soutien et le financement d'initiatives prises par ou pour le groupe-cible au niveau social, culturel ou sportif;

4° le soutien et le financement d'initiatives favorisant l'accès du groupe-cible aux nouvelles technologies d'information et de communication.

Le centre est libre de déterminer parmi les groupes d'usagers les groupes prioritaires qui se trouvent dans la situation la plus défavorisée.

Art. 4

Pour la réalisation des fins visées à l'article 3, une subvention annuelle de 6 200 000 euros est octroyée aux centres. Ce montant est adapté chaque année à l'indice des prix à la consommation, l'indice de base étant celui établi au cours du mois de février 2005, à savoir 116,66.

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder:

- centrum, centra: het openbaar centrum, respectievelijk de openbare centra voor maatschappelijk welzijn;
- gebruiker: de persoon die gebruik maakt van gelijk welke vorm van de openbare dienstverlening behorend tot de opdrachten van het centrum.

Art. 3

Een subsidie wordt toegekend aan de centra om de sociale participatie en de culturele en sportieve ontplooiing van hun gebruikers te bevorderen.

Zij kunnen deze subsidie aanwenden voor:

1° de volledige of gedeeltelijke financiering van de deelname door de gebruikers aan sociale, sportieve of culturele manifestaties;

2° de volledige of gedeeltelijke financiering van de deelname door de gebruikers aan sociale, culturele of sportieve verenigingen met inbegrip van lidgeld en de voor de deelname noodzakelijke benodigdheden en uitrustingen;

3° de ondersteuning en financiering van initiatieven van of voor de doelgroep op sociaal, cultureel of sportief vlak;

4° de ondersteuning en financiering van initiatieven die de toegang van de doelgroep tot de nieuwe informatie- en communicatietechnologieën bevorderen.

Het staat het centrum vrij om binnen de groep van gebruikers de prioritaire doelgroepen af te bakenen die zich in de meest achtergestelde situatie bevinden.

Art. 4

Voor de verwezenlijking van de doelstellingen beoogd in artikel 3 wordt een jaarlijkse subsidie van 6 200 000 EUR aan de centra toegekend. Dit bedrag wordt jaarlijks aangepast aan het indexcijfer met als basisindexcijfer 116,66 van februari 2005.

La subvention est répartie entre les centres conformément à la clé de répartition suivante:

- 50% sur la base du nombre de bénéficiaires de l'intervention majorée de l'assurance visés à l'article 37, §§ 1^{er} et 19 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, dans la commune au 1^{er} janvier de l'année précédant celle au cours de laquelle la subvention est accordée;
- 50% sur la base du nombre d'ayants droit à l'intégration sociale visés par la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale au 1^{er} janvier de l'année précédant celle au cours de laquelle la subvention est accordée.

La répartition par centre est fixée annuellement par le gouvernement, au plus tard le 1^{er} mai de l'année précédant celle au cours de laquelle la subvention est accordée. Les communes sont informées du montant qui leur sera octroyé au plus tard le 1^{er} juin de l'année précédant celle au cours de laquelle la subvention est accordée.

Art. 5

En application de l'article 61 de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'action sociale, le centre peut conclure des conventions de coopération avec des organisations qui ont pour but la promotion de la participation sociale, culturelle et sportive des personnes défavorisées et leur accès aux nouvelles technologies d'information et de communication.

Ils peuvent confier la réalisation d'une partie ou de la totalité des objectifs visés à l'article 3 à ce partenaire, qui est indemnisé pour ses frais. Les frais de gestion représentent au maximum 10% de cette indemnisation. Le cas échéant, la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions est d'application.

Art. 6

§ 1^{er}. Les centres qui bénéficient, en application de l'article 4, d'une subvention égale ou supérieure à 25 000 euros, peuvent valoriser les frais de leur personnel directement associé à la réalisation des objectifs visés à l'article 3 à concurrence de 10% maximum du montant justifié de la subvention.

Sont assimilés à ceux-ci, les centres qui concluent entre eux une convention de coopération en vue de l'utilisation coordonnée de la subvention, et dont les subventions cumulées selon l'article 4 sont égales ou supérieures à 25 000 euros.

De subsidie wordt onder de centra verdeeld overeenkomstig volgende verdeelsleutel:

- 50% op basis van het aantal rechthebbenden op een verhoogde verzekeringstegemoetkoming als bedoeld in artikel 37, §§ 1 en 19 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen gecoördineerd op 14 juli 1994, in de gemeente op 1 januari van het jaar voorafgaand aan dat waarin de subsidie wordt gegeven;
- 50% op basis van het aantal gerechtigden op maatschappelijke integratie als bedoeld door de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie op 1 januari van het jaar voorafgaand aan dat waarin de subsidie wordt gegeven.

De verdeling per centrum wordt jaarlijks vastgesteld door de regering en dit uiterlijk op 1 mei van het jaar voorafgaand aan het jaar waarin de subsidie wordt uitgekeerd. De gemeenten worden uiterlijk op 1 juni van het jaar voorafgaand aan het jaar waarin de subsidie wordt uitgekeerd op de hoogte gesteld van het aan hen toe te kennen bedrag.

Art. 5

Met toepassing van artikel 61 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn kan het centrum samenwerkingsverbanden sluiten met organisaties die de sociale, culturele en sportieve participatie en de toegang tot nieuwe informatie- en communicatietechnologieën voor mensen die in armoede leven als doelstelling hebben.

Zij kunnen de verwezenlijking van een deel of het geheel van de doelstellingen bedoeld in artikel 3 toevertrouwen aan deze partner, die voor de gemaakte kosten wordt vergoed. De beheerskosten vertegenwoordigen ten hoogste 10% van deze vergoeding. In voorkomend geval is de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van sommige toelagen van toepassing.

Art. 6

§ 1. De centra die met toepassing van artikel 4 een subsidie genieten gelijk aan of hoger dan 25 000 EUR, kunnen de kosten van hun personeel dat direct betrokken is bij de verwezenlijking van de doelstellingen bedoeld in artikel 3, voor ten hoogste 10% van het verantwoord bedrag op deze subsidie aanrekenen.

Worden hiermee gelijkgesteld: de centra die onderling een samenwerkingsovereenkomst sluiten om de subsidie op gecoördineerde wijze aan te wenden, en van wie de gecumuleerde subsidies overeenkomstig artikel 4 gelijk zijn aan of hoger dan 25.000 EUR.

§ 2. L'indemnisation des personnes associées à la réalisation des objectifs sans faire partie du personnel du centre est assimilée à des frais de fonctionnement et est, à ce titre, éligible dans le cadre de la subvention.

§ 3. Une participation éventuelle aux frais par les usagers ou d'autres participants doit être déduite des frais justifiés.

§ 4. Les investissements et achats durables à partir de 500 euros hors T.V.A. ne peuvent en aucun cas être pris en charge.

Art. 7

§ 1^{er}. Une avance de 50% du montant visé à l'article 4 est versée au centre, qui soumet chaque année, au plus tard le 1^{er} janvier de l'année au cours de laquelle la subvention est versée, une décision de principe de son conseil contenant une description méthodologique et une estimation budgétaire. Cette avance est accordée au plus tard le 1^{er} mars de l'année au cours de laquelle la subvention est versée.

§ 2. Un solde de 50% maximum du montant visé à l'article 4 est versé au centre après approbation d'un rapport final introduit conformément aux dispositions de l'article 8, et ce, au plus tard le 1^{er} avril de l'année suivant celle au cours de laquelle la subvention a été versée.

§ 3. Le ministre qui a l'Intégration sociale dans ses attributions est autorisé à redistribuer les montants non réclamés selon le § 1^{er} entre des projets spécifiques supplémentaires. Ces projets peuvent être introduits jusqu'au 31 décembre de l'année au cours de laquelle la subvention est versée par les centres qui ont pris une décision dans le sens du § 1^{er}; ils contiennent une description méthodologique et une estimation budgétaire.

Les subventions complémentaires afférentes aux projets supplémentaires sont octroyées au plus tard le 1^{er} mai de l'année qui suit celle au cours de laquelle la subvention a été versée.

Art. 8

En vue de justifier l'utilisation de la subvention, le centre fournit avant le 1^{er} février de l'année qui suit celle au cours de laquelle la subvention a été versée un rapport composé d'un rapport d'activités et d'un rapport financier.

§ 2. De vergoedingen voor de personen die niet als personeelslid van het centrum zijn ingeschakeld bij de verwezenlijking van de doelstellingen worden beschouwd als werkingskosten en zijn als dusdanig aanvaardbaar om op deze subsidie te worden aangerekend.

§ 3. Een eventuele deelname in de kosten door de gebruikers of andere deelnemers dient van de verantwoordende kosten te worden in mindering gebracht.

§ 4. Investerings- en duurzame aankopen vanaf 500 EUR exclusief BTW kunnen in geen geval worden ten laste genomen.

Art. 7

§ 1. Een voorschot van 50% van het bedrag bedoeld in artikel 4 wordt aan het centrum uitgekeerd, dat telkens uiterlijk op 1 januari van het jaar waarin de subsidie wordt uitgekeerd een principiële beslissing van zijn raad voorlegt die een methodologische beschrijving en een begrotingsraming bevat. Dit voorschot wordt toegekend uiterlijk op 1 maart van het jaar waarin de subsidie wordt uitgekeerd.

§ 2. Een saldo van ten hoogste 50% van het bedrag bedoeld in artikel 4 wordt uitgekeerd aan het centrum na goedkeuring van een eindverslag ingediend zoals bepaald in artikel 8. Dit gebeurt uiterlijk op 1 april van het jaar volgend op het jaar waarin de subsidie wordt uitgekeerd.

§ 3. De minister bevoegd voor Maatschappelijke Integratie wordt gemachtigd de volgens § 1 niet-opgevraagde bedragen te herverdelen onder specifieke aanvullende projecten. Deze projecten kunnen tot 31 december van het jaar waarin de subsidie wordt uitgekeerd, worden ingediend door de centra die een beslissing genomen hebben in de zin van § 1; zij dienen een methodologische beschrijving en een begrotingsraming te bevatten.

De toekenning van de bijkomende subsidies voor de aanvullende projecten wordt uiterlijk op 1 mei van het jaar volgend op de uitkering van de subsidie toegekend.

Art. 8

Om het gebruik van de subsidie te verantwoorden dient het centrum vóór 1 februari van het jaar volgend op de uitkering van de subsidie een verslag in, bestaande uit een activiteitenverslag en een financieel verslag.

Les pièces justificatives originales restent à disposition en vue du contrôle de l'utilisation de la subvention.

La part non utilisée ou non justifiée de l'avance versée sera remboursée à l'État au plus tard le 30 septembre de l'année qui suit celle au cours de laquelle la subvention a été versée.

Art. 9

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 2006.

15 mars 2005

De originele bewijsstukken blijven ter beschikking met het oog op de controle op het gebruik van de subsidie.

De niet gebruikte of niet verantwoorde bedragen van het uitgekeerde voorschot zullen uiterlijk op 30 september van het jaar volgend op de uitkering van de subsidie aan de Staat worden terugbetaald.

Art. 9

Deze wet treedt in werking op 1 januari 2006.

15 maart 2005

Koen T'SIJEN (sp.a-spirit)
Greet VAN GOOL (sp.a-spirit)
Nahima LANRJI (CD&V)
Jean-Jacques VISEUR (cdH)
Yvan MAYEUR (PS)